

3. MIĘDZYNARODOWY BIENALE AKWARELA MAŁEGO FORMATU MINI CASTRA 2020



Drogi akwareliści,

W 2012 roku mistrz sztuki akwarelowej, pan Atanur Doğan z Turcji / Kanady, założył Międzynarodowe Stowarzyszenie Akwarelistów (IWS), które pragnie podchodzić do tej najtrudniejszej techniki artystycznej do wszystkich ludzi i dołączać do nich w sztuce, kreatywności, łączności i pokoju. IWS Globe jest obecny w wielu krajach na całym świecie i jesteśmy dumni z tego, że od 2018 roku jesteśmy oficjalnymi przedstawicielami Słowenii pod nazwą IWS Slovenia.

Bienale akwarelu Castra rozpoczęło się w 2015. roku, na którym uczestniczyło dużo autorów z całego świata. Katalog cyfrowy można obejrzeć pod tym linkiem: <http://castra-en.splet.arnes.si/files/2015/11/Katalog-Castra-2015-www.pdf>.

Bardzo nas cieszy, że w tym roku organizujemy już 3. międzynarodowy bienale akwarela małego formatu Mini Castra 2020 i zapraszamy na uczestniczenie. Bienale jest otwarte dla wszystkich akwarelistów we wszystkich technikach akwarelu.

Uroczyste otwarcie wystawy odbędzie się 29. sierpnia, wystawa wybranych akwarelów v Lokarjevi galerii v Ajdovščini będzie otwarta od 29. sierpnia do 3. października 2020. Oprócz otwarcia będzie zorganizowany też tradycyjny 2-dniowy międzynarodowy ex-tempore akwarelu Mini Castra 2020, przeznaczony do malowania w przyjemnym średniowiecznym ambientu miejscowości Vipavski Križ pod Ajdovščiną.

1. WYSTAWA:

- Datum trwania wystawy: 29. sierpnia – 3. października (36 dni);
- uroczyste otwarcie i przekazanie nagrody: 29. sierpnia (sobota);
- 2-dniowy międzynarodowy ex-tempore akwrełu: 28. - 29. sierpnia (piątek i sobota).

2. AKWAREL:

- Temat jest opcjonalny;
- bez passepartout;
- zrobiony przynajmniej od 2018. roku;
- format: minimalny 14,8 x 21,0 cm, maksymalny 21 x 29.7 cm.
- Jeden autor może brać udział z najwięcej 4 akwarelami.

3. INSTRUKCJE NA UCZESTNICZENIE:

- Każdy autor może się zastosować przez e-mail iws.slovenia@gmail.com z maksymalnie 4 fotografiami cyfrowymi swoich akwareli;
- Komisja poinformuje zaakceptowane na wystawę autorzy do 17. maja;
- Wszyscy zaakceptowani autorzy otrzymają email z dokładnymi instrukcjami o tym, jak wysłać swoje akwarele oryginalne i jak zapłacić udział.

4. INSTRUKCJE NA WYSŁANIE FOTOGRAFJE CYFROWE AKWARELÓW:

- Format: .jpg / .jpeg;
- rozmiar: między 2 M pixels i 3 M pixels;
- rozdzielczość: 300 dpi;
- nazwa fotografie: **Imię i nazwisko – państwo – tytuł – rok – rozmiar**;
- termin wysłania: 3. maja.
- Taką fotografię będziecie wysłać, taka będzie w katalogu, więc prosimy o wysłanie jak najlepszej fotografii.

5. UCZESTNICTWO:

- Autor zapłaci tylko wtedy, kiedy zostanie poinformowany, że został zaakceptowany do wystawy.
- Termin zapłacenia uczestnictwa jest 20. lipiec;
 - dla **IWS country head (EU) 38 EUR**,
 - dla obywateli EU **40 EUR**,
 - dla **IWS country head** poza EU **42 EUR** lub **47 USD**,
 - dla obywateli poza EU **45 EUR** lub **50 USD**.

państwo	IWS country head	pozostali
EU	38 €	40 €
poza EU	42 € ali 47 USD	45 € ali 50 USD

Dla każdego zaakceptowanego autora ta kwota obejmuje wystawę w galerii, katalog i zwrot akwareli pocztą Słowenii.

6. WYPŁATA UCZESTNICTWA:

Może się płacić przelewem bankowym lub przez Paypal.

- Przelew bankowy na konto z następującymi informacjami:

Imię: LOKARJEVA GALERIJA
Adresa: Vilharjeva 38
5270 Ajdovščina
Slovenija
IBAN: SI56 0444 4000 3138 736
SWIFT / BIC: KBMASI2XXXX

- Paypal na email lokarjeva.galerija@dplus.si: **kwota uczestnicetwa + 2,12 € or 2.55 USD prowizji Paypala.**

W każdym przypadku wysłać potwierdzenie o wypłaty na iws.slovenia@gmail.com.

7. INSTRUKCJE NA WYSŁANIE ORYGINALNICH AKWARELÓW:

- Prosimy o przesłanie tylko akwarel, który został zaakceptowany do wystawy (w załączniku e-maila).
- Z tyłu każdej akwareli prosimy wkleić wypełniony formularz (załącznik 1).
- Adres na wystanie akwarelów (załącznik 2):

Lokarjeva galerija
Vilharjeva 38
5270 Ajdovščina
Slovenia

- Oprócz oryginalnego akwarelu prosimy wysłać też wydrukowany adres, na który zwrócimy akwareli i katalog na koniec bienalu (załącznik 3).
- Prosimy wysłać akwarele w takiej paczce, abyśmy mogli w tej samej paczce wysłać też katalog.
- Termin na wystanie akwarelów z Polski to 6. czerwiec.

8. WAŻNE TERMINY 2020:

• 28. stycznia:	Zaproszenie na bienale Mini Castra 2020
• 3. maja:	Termin przestania fotografii cyfrowej akwareli
• 17. maja:	Poinformowanie zaakceptowanych akwareli
• 6. czerwca:	Ostatny dzień na wystanie oryginalnych akwareli (na poczcie, DHL, itd.)
• 20. lipca:	Termin za płacenie udziału
• 28. & 29. sierpnia:	Międzynarodowy extempore akwarelu Vipavski Križ
• 29. sierpnia:	Otwarcia wystawy i przekazanie nagrody
• 3. października:	Zakończenie wystawy
• 31. października:	Termin za wracanie akwarelów (dla organizatora)

9. NAGRODY:

- Do końca maja komite wybierze **5 nagradzanych akwareli i 10 dyplomów** oraz opublikuje informację na stronie internetowej Mini Castrze 2020 (<https://lokarjevagalerija.splet.arnes.si>), na Facebook Fan Page IWS Slovenia i Lokarjevi galerii.
- Nagrody:
 1. nagroda: **500 €**
 2. nagroda: **400 €**
 3. nagroda: **350 €**
 4. nagroda: **300 €**
 5. nagroda: **250 €**
- Nagrody są w kwotach brutto.
- Nagrodzone akwarele pozostają dla organizatora niezależnie od kwoty ceny sprzedaży.
- Aby nagrody zostały splecone, prosimy podać swój numer identyfikacyjny podatnika (NIP) (załącznik 1).

10. RÓŻNO:

- Wszystkie akwarele są na sprzedaż, galeria rezerwuje 30% sprzedaży.
- Katalog zostanie przesłany do autorów wraz z akwarelami po zakończeniu wystawy, najpóźniej do 31. października 2020.
- Lokarjeva galeria zastrzega sobie prawo do powielania wszystkich otrzymanych akwareli w celach promocyjnych i kulturalnych.
- **Wszystkie akwareli będą traktowane z wielką starannością, ale Lokarjeva galeria nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub straty, które mogą wystąpić podczas wysyłki do galerii lub powrotu do autorów.**
- Akwareli, które nie spełniają wszystkich warunków przetargu, nie zostaną odesłane.

11. Załącznik 1

Proszę wypełnić poniższy formularz, wyciąć go i dołączyć z tyłu każdego obrazu akwarelowego.

Daty będą wykorzystywane do wysyłania aktualizacji dotyczących Mini Castry 2020 oraz do zaproszeń na ekspozycje.

IMIĘ	
NAZWISKO	
WASZ ADRES, DO KTÓREGO WYSYŁAMY Z POWROTEM AKWARELE I KATALOG	
E-MAIL	
TYTUŁ	
ROZMIAR	
ROK	
CENA	
NUMER PODATNIKA*	

*Aby wypłacić nagrody.

12. Załącznyk 2

Przykład koperty:

<p>From: John Smith Watercolour Street 1 11000 Waterland Waterland Country</p>	<p>To: Lokarjeva galerija Vilharjeva 38 5270 Ajdovščina Slovenia</p>
<p>PRINT ONLY NO COMMERCIAL VALUE</p>	



**PRINT ONLY
NO COMMERCIAL VALUE**

13. Załącznik 3

Prosimy, napisać swój adres na komputerze (rozmiar czcionki powinien być wystarczająco duży dla paczki), wydrukować go i wysłać wraz z oryginalną akwarelą. Użyjemy tego adresu, aby odesłać wasze akwarele z powrotem.

Przykład:

<p>Imię i nazwisko</p> <p>Ulica i numer domu</p> <p>Kod pocztowy i miasto</p> <p>Państwo</p>
--

Jest to tylko środek ostrożności, aby uniknąć powrotu akwareli do nas, poza tym je wyślemy.